



Communiqué aux médias de l'association Ville des Alpes de l'Année relatif au concert commun d'un orchestre slovène de jeunes et d'un orchestre français de personnes déficientes

Idrija / Chambéry, le 04/09/2012

## **Des musiciens jeunes, talentueux, et pour certains avec un handicap**

**La langue, le mode de vie et plus de 800 kilomètres séparent les deux orchestres Tétras Lyre et Miner's Brass Band. Le 7 septembre, les musiciens de Chambéry et ceux d'Idrija donneront leur premier concert commun dans le cadre de la Semaine alpine à Poschiavo. La scène accueillera près de 90 personnes, toutes talentueuses, pour certaines très jeunes, et pour certaines déficientes intellectuelles.**

Les villes de Chambéry en France et d'Idrija en Slovénie ont deux choses en commun : elles ont décroché le titre de « Ville des Alpes de l'Année » et collaborent depuis dans l'association internationale homonyme. Et chacune d'elles abrite un orchestre tout à fait spécial : Tétras Lyre à Chambéry et Miner's Brass Band à Idrija. Le 7 septembre 2012, les deux formations se produiront pour la première fois ensemble à Poschiavo/CH. Une première, et un défi particulier pour ces musiciens : ils vivent à 800 kilomètres de distance à chaque extrémité de l'arc alpin, parlent deux langues différentes et n'ont pas les mêmes prédispositions.

### **Tétras Lyre : la musique pour surmonter le handicap**

L'orchestre Tétras Lyre regroupe 41 musiciens âgés de 15 à 59 ans. La majeure partie d'entre eux, à savoir 34, sont déficients intellectuels. Certains ne savent pas lire les notes ; bon nombre sont atteints de trisomie 21. Le fait de jouer ensemble au sein de cette formation et de fréquenter l'école de musique qui y est rattachée est essentiel à leur intégration, à l'entraînement de leur mémoire, à l'apprentissage de compétences sociales et à leur autonomie. Tétras Lyre répète trois fois par semaine une soixantaine de morceaux dans les catégories classique, jazz et musiques de films, donne chaque année une dizaine de dates en Savoie et est régulièrement invité à prendre part à des événements en France et à l'étranger. Les musiciennes et musiciens de Chambéry et sa périphérie se sont par exemple produits en 2006 avec le pianiste de renommée internationale François-René Duchâble. L'engagement des membres de Tétras Lyre et celui de sa directrice musicale, Isabelle

Herlin, en faveur de l'intégration des personnes déficientes ont été plusieurs fois récompensés, notamment par le « Prix départemental des Victoires de l'accessibilité ».

### **Miner's Brass Band : l'un des plus anciens orchestres de cuivres en Europe**

Idrija, dans les contreforts alpins slovènes, a exploité pendant plus de 500 ans le mercure avant de tourner la page, à la fin des années 1980. La mine, deuxième plus grande au monde, est aujourd'hui classée au patrimoine mondial de l'Unesco. Le Miner's Brass Band, l'un des plus anciens orchestres de cuivres en Europe, a été fondé du temps de cette exploitation minière et témoigne du renouveau culturel et social qui anime aujourd'hui Idrija. Cette formation regroupe 55 musiciens, dont les deux tiers ont moins de 26 ans et le plus jeune seulement 13 ans. Ils ont également remporté de nombreuses récompenses, dont la médaille d'or en 2003 du meilleur orchestre de cuivres slovène. Le Miner's Brass Band est dirigé par Domen Prezelj. Ce dernier a composé un morceau à partir de mélodies traditionnelles slovènes spécialement pour le concert commun de Poschiavo.

### **Poschiavo : premier concert commun et création originale**

Isabelle Herlin et Domen Prezelj se sont rencontrés pour la première fois en mars de cette année à Idrija. Leur seule langue commune a été la musique, car si Isabelle maîtrise le français et l'allemand, Domen quant à lui parle l'anglais en plus du slovène. L'idée du concert est née l'année dernière, lors d'une rencontre des Villes des Alpes de l'Année. Depuis mars, Miner's Brass Band et Tétràs Lyre répètent, réécrivent des partitions, adaptent les notes à leurs envies et leurs besoins. La première répétition commune aura lieu le 6 septembre à Brusio/Val Poschiavo.

Le concert sera dirigé en alternance par les deux chefs d'orchestre, ce qui représente notamment pour les musiciens déficients intellectuels un véritable défi. Les morceaux joués seront issus du répertoire des deux orchestres. L'occasion d'écouter ou de réécouter les plus grands succès de Queen, des chants traditionnels de Slovénie et des mélodies françaises.

Le concert se déroulera le vendredi 7 septembre à 21 heures dans l'auditorium de Poschiavo. Une répétition générale publique sera organisée le même jour, à 10 heures, dans le gymnase de Brusio. Le concert est gratuit. Le programme est disponible sur :

[www.villedesalpes.org/fr/projets/jeunesse](http://www.villedesalpes.org/fr/projets/jeunesse).

Ce concert n'aurait pas pu voir le jour sans le soutien de l'association Ville des Alpes de l'Année, en collaboration avec la Commission Internationale pour la Protection des Alpes CIPRA. Il fait partie du projet young@lpweek, soutenu entre autres par la région du Val Poschiavo, Jeunesse en action, Pour-cent culturel Migros, l'organisme de promotion de la culture des Grisons et l'Office fédéral du développement territorial suisse ARE.

Les villes des Alpes qui favorisent un développement équilibré et exemplaire des intérêts économiques, environnementaux et sociaux de leur commune, dans l'esprit de la Convention alpine, se voient décernées le titre de « Ville des Alpes de l'Année » par un jury international depuis 1997. Les villes récompensées coopèrent au sein d'une association. Ce réseau est actuellement formé de 15 villes françaises, slovènes, italiennes, allemandes, autrichiennes et suisses.

[www.villedesalpes.org](http://www.villedesalpes.org)

**Pour toutes questions, vous pouvez contacter :**

Isabelle Herlin, Chef d'orchestre de Tétràs Lyre: +33 613 289 664, [i.herlin@mairie-chambery.fr](mailto:i.herlin@mairie-chambery.fr),  
<http://tetraslyre.free.fr> (fr)

Tomaz Vencelj, Direction de Idrija's Miner's Brass Band, +38651440524, [tomaz.vencelj@gmail.com](mailto:tomaz.vencelj@gmail.com),  
<http://godbeno-drustvo-rudarjev-idrija.si> (sl)